



一隻羊種出萬頃綠 五千美元結兩國情

【第一部分】 題目資料及問題、答案

細閱以下的資料

資料A:綜合自新華社人物特寫《殷玉珍的大辮子》、央視網人物報道(2026年8月)

1985年,19歲的殷玉珍從陝西靖邊嫁到毛烏素沙地腹地的內蒙古烏審旗。婚房是半埋在沙裏的地窖子,一夜大風,門便被黃沙堵死。她攥緊辮子立誓:「寧可種樹累死,也不能讓風沙欺負死。」她賣掉家中最值錢的癩腿母羊,換回600株樹苗,風沙過後僅十餘株成活。她想,「能活十棵,就能活一萬棵」,苗被拔走就再栽,被沙埋就挖出來重種。

41年來,她與丈夫白萬祥累計種樹超過800萬棵,讓7萬多畝沙地披上綠裝,還帶動周邊240多戶人家共同治沙。她先後獲得全國勞動模範、全國「三八」紅旗手等過百項榮譽,由一名普通農婦成為家喻戶曉的「治沙英雄」。

2026年8月,殷玉珍與26年前捐出5000美元助她治沙的美國教師「賽考斯」在毛烏素重逢。當年他曾親赴沙地與殷玉珍一同種樹,其後兩人失去聯絡;如今重逢,兩人攜手再種「友誼樹」,當年的善款已長成5萬多棵大樹,連成一片綠色林海。

資料B:綜合自《人民日報》(人民網)、新華社報道(2020年4月及5月)

2020年4月,陝西省林業局公布:榆林沙化土地治理率已達93.24%,中國四大沙地之一的毛烏素沙漠即將從陝西版圖「消失」。70年來,榆林以年均1.62%的逆轉速率縮小沙漠面積,林木覆蓋率由新中國成立之初的0.9%提高到34.8%,860萬畝流沙全部固定或半固定,綠色版圖向北推進400多公里;當地所種樹木若按一米株距排開,可繞地球赤道54圈。

成就背後,是「三北」防護林、退耕還林、天然林保護等國家工程數十年接續推進,是「綠水青山就是金山銀山」理念在黃土高原的實踐,是「沙進人退」到「人進沙退」的歷史性逆轉。

資料C:綜合自《人民日報》烏蘭巴托專電、新華社報道(2026年8月)

2026年8月,《聯合國防治荒漠化公約》第十七次締約方大會在蒙古國烏蘭巴托舉行。土地退化是全球重大生態問題:全球約四成土地退化,波及近一半人口,每年造成的經濟損失近9000億美元。

大會「中國角」展示的成績單備受矚目:中國在全球率先實現土地退化「零增長」,過去五年完成國土綠化3660萬公頃,貢獻全球約25%的新增綠化面積。公約秘書處執行秘書福阿德形容,中國是逆轉土地退化最清晰的大規模範例之一。中國還設立中蒙荒漠化防治合作中心,支持蒙古國「十億棵樹計劃」,並與沙特阿拉伯等國推廣光伏治沙。



(a) 國家把生態文明建設納入以下哪一項總體部署之中?(1分)

- A. 「四個全面」戰略布局 C. 「一帶一路」合作框架
B. 「五位一體」總體布局 D. 「雙循環」新發展格局

(b) 以下哪項／些關於全球荒漠化治理的描述是正確的?(1分)

- (1) 土地退化波及全球近一半人口,是跨越國界的生態挑戰
(2) 中國曾主辦《聯合國防治荒漠化公約》締約方大會,推動落實全球土地退化零增長目標
(3) 《公約》規定各締約方必須無償向其他國家轉讓所有治沙技術
- A. 只有(1) C. 只有(1)及(2)
B. 只有(2) D. (1)、(2)及(3)

(c) 參考資料A,解釋殷玉珍的事跡如何顯示普通公民可以為國家發展作出貢獻。(3分)

* 參考答案

堅持不懈,直接把沙漠變成綠洲:殷玉珍只是普通農婦,面對「黃沙堵門」的惡劣環境沒有退縮,賣掉家中唯一的羊換取樹苗,屢敗屢種,41年種樹超過800萬棵,讓7萬多畝沙地披上綠裝。她的堅持直接改善了國家的生態環境,顯示普通人也能堅守崗位,為國家發展出一分力。

以身作則,把個人貢獻擴大成眾人的力量:資料A顯示,她帶動周邊240多戶人家共同治沙,把一家一戶的努力變成全民行動。這說明普通公民不但可以自己作出貢獻,還能以榜樣感染身邊的人,匯聚更大力量推動國家發展。

(d) 參考資料B及C,解釋中國治理荒漠化的行動如何有助推動全球可持續發展。(4分)

* 參考答案

直接貢獻全球環境目標:資料B顯示毛烏素在陝西的沙化土地治理率達93.24%;資料C指出中國率先實現土地退化「零增長」,並貢獻全球約四分之一的新增綠化面積。荒漠化不分國界,中國把本國流沙「拴牢」,等同為全球應對氣候變化、保護土地與生物多樣性提供了實質支撐。

輸出技術與經驗惠及他國:資料C指出,中國透過中蒙荒漠化防治合作中心支持蒙古國「十億棵樹計劃」,又與沙特等國推廣光伏治沙。這種「授人以漁」的合作,幫助同受荒漠化威脅的發展中國家提升治理能力,說明全球環境問題必須依靠國際協作才能解決,中國正以實際行動承擔大國責任。

(e) 「推動生態文明建設,既需要人民的堅持參與,也離不開國家政策的支持。」參考所提供的資料及就你所知,解釋這個看法。(8分)

* 參考答案

人民的堅持參與是生態文明建設的社會根基:資料A中,殷玉珍以「能活十棵,就能活一萬棵」的韌勁堅持41年,種樹超過800萬棵,還帶動240多戶鄉鄰同行,可見綠色版圖是由無數普通人一畝一鎛累積出來的。治沙成果得來不易,樹苗栽下後還要長年管護,若沒有基層人民日復一日的堅持,再好的規劃也難以落地。就我所知,河北塞罕壩林場三代務林人同樣以半世紀堅守把荒原變成林海,印證生態文明建設是一場需要全民參與的持久戰,而非一朝一夕之功。國家政策把個人努力組織成規模化的治理:資料B顯示,毛烏素能在陝西版圖上「消失」,有賴「三北」防護林、退耕還林等國家工程數十年接續推進,榆林林木覆蓋率才能由0.9%提高到34.8%。單憑個人力量難以

逆轉整片沙漠,治沙需要飛播造林、封沙育林等科學技術,也需要水利配套和長期資金投入;國家把生態文明建設納入「五位一體」總體布局,在政策、資金、科技上提供支撐,才成就「沙進人退」到「人進沙退」的逆轉。就我所知,國家近年亦訂下「雙碳」目標,把綠色低碳發展提升為長遠國策,為生態建設注入更大動力。人民與國家的合力最終惠及世界:資料C指出,中國率先實現土地退化「零增長」,又向其他國家輸出治沙技術與經驗,可見兩者結合的成果,已轉化為中國對全球可持續發展的貢獻,也提升了國家的國際形象。這啟示我們,無論身處內地還是香港,每個人都可以從綠色生活做起,例如節約能源、參與植樹及環保活動,為國家與地球盡一分力。毛烏素的綠色轉變印證:當人民的堅韌遇上國家的擔當,沙漠也能變成綠洲。

作者

林晉榮 (順德聯誼總會梁銑琚中學公民與社會發展科科主任、香港教育專業發展促進會理事)

【第三部分】 關聯考點預測

簡單分析可否融入DSE不同主題的考題中

主題1: 「一國兩制」下的香港

關聯分析:貢獻國家。香港學生可透過內地考察、環保義工或與內地姊妹學校交流,親身認識國家生態建設的成就,思考如何把「殷玉珍精神」轉化為香港青年在綠色生活與社區服務中的具體承擔,並利用香港的國際平台對外講好中國治沙故事,在認識國情中建立國民身份認同,思考香港在國家綠色發展中可以扮演的角色。

主題2: 改革開放以來的變化

關聯分析:生態文明建設。考核國家發展觀念如何由追求經濟增長轉向「五位一體」協調發展,分析「三北」工程、退耕還林等國家戰略如何體現制度優勢,並探討「綠水青山就是金山銀山」理念如何把生態保護與改善民生結合起來,讓學生從毛烏素的轉變具體理解何謂高質量發展,以及人民生活素質的提升,從而認同國家的發展道路。

主題3: 互聯相依的當代世界

關聯分析:全球環境治理。分析荒漠化、氣候變化等跨界議題為何不能靠單一國家解決,進而評估中國透過《聯合國防治荒漠化公約》、中蒙合作中心及技術輸出所提供的國際公共產品,如何體現人類命運共同體理念與負責任大國的擔當,引導學生建立世界視野與大局觀,明白地球村的挑戰需要各國攜手應對。

【第二部分】 名詞解釋／概念解釋

公民身份與社會參與 (Citizenship and Social Participation)

名詞解釋:

公民身份指個人作為國家成員所享有的權利與承擔的義務;社會參與則指公民以實際行動投入社會事務,例如社區服務、環境保護、公益捐助等,履行對社會和國家的責任。

公民科課程強調,公民不只享有權利,更應主動關心社會、貢獻國家,在參與中體現公民的價值。

Term Explanation:

Citizenship refers to the rights and obligations an individual holds as a member of a country, while social participation denotes the concrete actions citizens take to engage in public affairs, such as community service, environmental protection and charitable giving, thereby fulfilling their responsibilities to society and the nation.

The Citizenship and Social Development curriculum stresses that citizens should not only enjoy rights, but also care for society and contribute to the country, realizing their civic value through participation.

概念解釋:

殷玉珍種樹治沙,最初只為家園不再受風沙欺凌,但她沒有止步於自掃門前雪——41年間帶動240多戶鄉鄰同行,把個人的生存抗爭昇華為對國土生態的守護。

而美國教師賽考斯雖非中國公民,他奔走籌款、親赴沙地的行動,同樣展現了跨越國界的社會參與精神。

兩人身份不同、國籍不同,卻都以「參與」二字回答了同一個問題:面對社會與環境的難題,我可以做點什麼?這正是公民教育最想學生帶走的思考。

Concept Explanation:

Yin's story is the plainest footnote to "citizenship and social participation." She began planting trees simply to shield her home from sandstorms, yet she did not stop at her own doorstep—over 41 years she mobilized more than 240 neighbouring households, elevating a personal struggle for survival into the guardianship of the nation's ecology.

Sakolsky, though not a Chinese citizen, demonstrated the same spirit of participation across borders by raising funds and travelling to the sandy land.

Different in identity and nationality, both answered the same question through participation: faced with social and environmental challenges, what can I do? This is precisely the reflection that civic education hopes every student will take away.

中華民族精神 (傳統美德) (The Chinese National Spirit and Traditional Virtues)

名詞解釋:

中華民族精神以愛國主義為核心,蘊含團結統一、愛好和平、勤勞勇敢、自強不息等內涵;中華傳統美德則包括堅韌不拔、知恩圖報、守望相助、捨己為公等品格。

兩者是中華文化數千年積澱的精神財富,是維繫民族認同、支撐國家發展的精神紐帶。

Term Explanation:

The Chinese national spirit, with patriotism at its core, embraces unity, peace-loving, diligence, courage and unceasing self-improvement; traditional Chinese virtues include perseverance, gratitude, mutual support and devotion to the common good.

Together they form the spiritual treasury accumulated over millennia of Chinese culture, serving as the bond that sustains national identity and underpins the country's development.

概念解釋:

從殷玉珍身上可找到不同美德,例如,41年的堅持是愚公移山式的堅韌;賣羊換苗、屢敗屢種是勤勞勇敢;帶動鄉鄰共同治沙是守望相助;26年念念不忘尋找捐款恩人,一句「樹長起來了,得讓老朋友看一看」,更是知恩圖報的生動寫照。

這些美德並非博物館裏的陳列品,而是活在當代治沙人身上的精神血脈——中華民族精神之所以歷久彌新,正因為它總能在普通中國人身上,找到最新鮮的表達。

Concept Explanation:

In Yin Yuzhen one can find almost every footnote to traditional Chinese virtues: her vow to "rather die planting trees than be bullied by sand" embodies unceasing self-improvement; "if ten survive, ten thousand will" reflects the perseverance of the Foolish Old Man who moved mountains; selling her only sheep for saplings shows diligence and courage; rallying neighbours to plant together is mutual support; and her 26-year search for the donor—"the trees have grown; my old friend must see them"—is a vivid portrait of gratitude.

These virtues are not museum exhibits but a living spiritual life-line in contemporary sand-fighters. The Chinese national spirit endures precisely because it keeps finding its freshest expression in ordinary Chinese people.